***Сказання про узгодження часів (The Sequence of Tenses)***

   У королівстві простих речень усе дуже просто. Але якщо будинок стоїть у королівстві складнопідрядних додаткових речень, дієслова повинні бути надзвичайно уважні й стежити за королем – дієсловом головного речення. Якщо король діє у теперішньому чи в майбутньому часах, дієсловам підпорядкованого речення живеться легко, вони говорять те, що є насправді, у потрібному часі. The King says that he is preparing the battle. The King asks who will join him. Але якщо король-дієслово стоїть в одному з минулих часів, це король-тиран. Він вимагає, щоб його піддані обов’язково стали в один з минулих часів. Дієсловам доводиться розповідати про свої дії, ніби були вони вже давно. А перекладачам з англійської українською слід робити поправку на час уперед. Отже, Present Continuous стає Past  Continuous. Present Indefinite стає Past Indefinite. Present Perfect стає PastPerfect. Якщо дієслово у підрядному реченні було в одному з майбутніх часів, цей час стане майбутнім у минулому, для цього пілот «will» зміниться на «would», а решта дієслівних форм та основні дієслова не бояться короля-тирана і залишаються такими ж:

 Future Indefinite -  Future Indefinite - in-the Past.

Future Continuous  - Future Continuous- in-the Past.

Future Perfect -  Future Perfect-in-the-Past.

 Future Perfect Continuous -  Future  Perfect Continuous-in-the-Past.

   Ці часи займають особливе місце в оселі дієслів. Їм важко рухатись, тому вони не часто фігурують на королівській сцені: The King told everybody thathe was preparing the battle. The King told that he had prepared the battle a year before. The King asked who would join him. The King said he would be training his soldiers the whole day the following week.

   Якщо мову короля перетворюємо на непряму, він вимагає,щоб змінились і деякі вказівні займенники, обставини часу і місця:

this – that

these – those

now – then, at that time

hеre – there

today, tonight – that day, that night

yesterday – the day before

the day before yesterday – two day before

tomorrow – the next day, the following day

the day after tomorrow - two day later

ago - before

next week, month – the following week / month, the week/ month after